

Premessa

Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi a utilizzare la vostra **Pocket Radio PR3**, di seguito definita radio, in modo sicuro e conforme alle disposizioni.

Destinatari

Le istruzioni per l'uso sono rivolte a qualsiasi persona responsabile dell'installazione, della messa in funzione, della pulizia e dello smaltimento della radio.

Caratteristiche di configurazione

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In questo modo è facile stabilire se si tratta di normale testo, enumerazioni o fasi del procedimento.

Indice

Sicurezza e installazione dell'apparecchio	3
Descrizione dell'apparecchio	7
Azionamento delle funzioni generali	9
Come riprodurre dispositivi MP3	11
La funzione DAB.....	12
Come azionare la radio FM	15
Impostazione di data e ora	16
Pulizia dell'apparecchio	18
Dati tecnici	19
Smaltimento dell'apparecchio.....	20

I nomi di aziende, istituzioni o le marche menzionate sono marchi o marchi registrati dell'attuale proprietario.

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.



Sicurezza

Cautela con un adattatore di rete USB (non presente all'interno della fornitura)

- L'apparecchio può solo essere collegato a una tensione di rete di 100 - 240 V~, 50/60 Hz. Non cercare mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.
- Non collegare l'apparecchio alla rete se la tensione non presenta lo stesso valore.
- La spina di rete deve essere collegata solo dopo aver completato correttamente l'installazione.
- Al fine di evitare il rischio di incendio e di scossa elettrica, tenere l'apparecchio al riparo dalla pioggia e dall'umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
- Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.
- Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre a uno dei nostri centri di assistenza clienti.
- Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.
- Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

- Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.
- Non ascoltare la musica a volume eccessivo. Ciò può danneggiare l'udito in modo permanente.
- Non apportare alcuna modifica al sistema o agli accessori. Modifiche non autorizzate possono intaccare la sicurezza, il rispetto delle direttive e le prestazioni del sistema.
- Evitare rischi di incendi o scosse elettriche non sovraccaricando prese, prolunghe e prese integrate negli apparecchi.
- Utilizzare una fonte di energia elettrica corretta, collegare il prodotto a una fonte di energia secondo le disposizioni descritte nelle istruzioni per l'uso o sul prodotto.
- Questo apparecchio **non** deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e/o di conoscenze, a meno che non siano sotto la sorveglianza di una persona

responsabile della loro sicurezza, che eventualmente le abbia anche istruite su come far funzionare l'apparecchio.

- I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.
- Non è consentito apportare modifiche all'apparecchio.
- Apparecchi o accessori danneggiati non devono più essere utilizzati.

Collocazione dell'apparecchio

- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro e orizzontale. Provvedere a una buona aerazione.
- Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di ventilazione potrebbero essere nascoste. In tal caso può essere interrotta la circolazione di aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.

- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti a umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici.
- Se si usano lampade a risparmio di energia nelle immediate vicinanze, il funzionamento dell'apparecchio può risultare compromesso.
- Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Nel caso si decida di spostare l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, al suo interno è possibile che si crei umidità. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.

Precauzioni generali per gli apparecchi con accumulatori integrati

Utilizzare solo l'accumulatore specifico per questo apparecchio.



Precauzioni su utilizzo e stoccaggio

- Temperatura per utilizzo e ricarica: da 0 a 40°C
- Non utilizzare, ricaricare o collocare la batteria in prossimità di fiamme libere o in un veicolo parcheggiato al sole, ecc... (cioè in aree in cui la temperatura può superare i 60°C).
- In caso di temperature elevate i meccanismi di sicurezza e i dispositivi di protezione presenti all'interno della batteria vengono danneggiati dalla corrosione: ciò può portare a reazioni chimiche anormali nella batteria e quindi a incendi, esplosioni, fuoriuscite o eruzioni del liquido della batteria e a sviluppo di calore. Se i meccanismi di sicurezza e i dispositivi di protezione sono danneggiati, la batteria non può più essere utilizzata.

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

- In ambienti con temperature estremamente elevate o basse, è possibile un peggioramento della capacità della batteria, un accorciamento della durata della batteria e addirittura una diminuzione del periodo di utilizzo della batteria.
- Non stoccare l'apparecchio con la carica quasi completa. Si raccomanda di stoccare la batteria quasi scarica.
- In caso di batteria completamente scarica, si corre il rischio che non si possa assolutamente più caricare. Per evitare ciò si consiglia di caricare la batteria ogni sei mesi per almeno cinque minuti.
- Temperatura di stoccaggio: da -10 a 30°C
- Stoccare l'apparecchio in un luogo privo di condensa e a una temperatura compresa tra -5 e 30°C .
- Umidità dell'aria: dal 10 al 90% (nessuna condensa)
- Non rimuovere l'accumulatore integrato.

Descrizione dell'apparecchio

Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

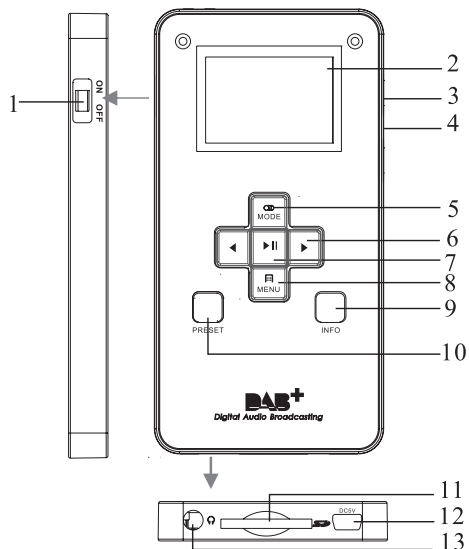
Radio, auricolari, cuffie, cavo USB di carica, alimentatore USB, scheda SD oltre alle presenti istruzioni per l'uso.

Caratteristiche particolari dell'apparecchio

La radio è costituita da una radio DAB+/FM con portascarta SD per la riproduzione di MP3.



L'apparecchio può essere azionato **esclusivamente** con l'accumulatore installato.

Vista

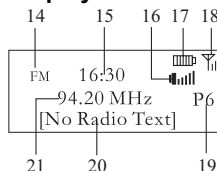


Descrizione dell'apparecchio

Tasti, interruttori, collegamenti		
1	ON OFF	Accensione/spegnimento
2		Display
3	-VOL+	Tasti per il volume
4		
5	MODE	Selezione funzione DAB, FM, SD
6	◀ ▶	Menu: navigazione nei menu DAB: impostazione delle emittenti FM: pressione prolungata del tasto: ricerca automatica emittenti; pressione breve del tasto: impostazione manuale della frequenza SD: SKIP, brano precedente / brano successivo
7	▶	PLAY/PAUSE, ENTER DAB, menu: confermare il comando, attivare l'opzione Menu FM: pressione breve: mono, Auto (stereo)
8	MENU	Apertura del menu
9	INFO	Visualizzazione informazioni
10	PRESET	Stazioni programmate, richiamare con PRESET o memorizzare

11		Riproduzione dispositivi SD
12	DC5V	Minicollegamento USB, 5 V
13		Collegamento per cuffie, spinotto da 3,5 mm
-		Targhetta (lato inferiore)

Display



14	Funzione, sorgente: FM, DAB+, SD
15	Ora
16	Volume
17	Capacità di carica dell'accumulatore
18	Potenza del segnale
19	Preset posizione programma P1 ... P10
20	Info stazione DLS
21	Frequenza

Azionamento delle funzioni generali



Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, caricarlo completamente!

La fornitura comprende un minicavo USB da collegare a un adattatore di rete/PC. Ciò consente di ricaricare l'accumulatore (con il PC acceso).

➔ Per ottenere l'erogazione di corrente, inserire per prima cosa il minicavo USB nella presa 12 presente sull'apparecchio e poi nella porta USB del PC. Il PC deve essere acceso!

In alternativa si raccomanda di utilizzare un adattatore di rete USB (in dotazione):

➔ collegare l'apparecchio alla rete per mezzo del minicavo USB e un adattatore di rete USB separato.

➔ Per ottenere l'erogazione di corrente, inserire per prima cosa il cavo USB nella presa 12 presente sull'apparecchio o nell'adattatore di rete USB e poi l'adattatore di rete nella presa. Collegare l'adattatore di rete alla rete elettrica.

➔ Rispettare le indicazioni fornite nella descrizione dell'adattatore di rete!

- Ora l'apparecchio è in carica. Gli accumulatori vengono caricati automaticamente. Il display 17 dell'accumulatore indica il processo di carica.
- Il ciclo di carica completo dura all'incirca 2 - 3 ore.
- Una volta conclusa la carica compare la scritta "CHARGE FULL".

Nota:

Se durante il ciclo di carica si accende l'apparecchio, la durata della carica aumenta.

Accensione dell'apparecchio

➔ Inserire gli auricolari nella presa 13.

Nota:

Gli auricolari devono essere inseriti in modalità radio poiché fungono da antenna.

➔ Prima dell'utilizzo dell'apparecchio estrarre completamente gli auricolari con funzione di antenna.

➔ Posizionare POWER 1 su ON, l'apparecchio si accende. Il display si illumina.

In posizione OFF, l'apparecchio si spegne, così come il display.

Nota:

Dopo la prima accensione, l'apparecchio è nella modalità Radio DAB. L'apparecchio esegue automaticamente una ricerca delle emittenti radio AUTOSCAN. Durante la ricerca il display visualizza il progredire della ricerca e il numero delle stazioni digitali trovate.

Al termine della ricerca delle emittenti, viene riprodotta la prima stazione in ordine alfabetico.

Se in modalità AUTOSCAN non viene rilevata alcuna stazione emittente, sul display compare la scritta "Nessuna stazione DAB". Procedere quindi con la ricerca manuale.

Nota:

- ➔ Se non viene rilevata alcuna stazione emittente, potrebbe non esserci alcun segnale. Verificare che gli auricolari siano collegati correttamente.
- ➔ Spostare l'apparecchio ed eseguire una nuova ricerca delle stazioni emittenti.
- ➔ Controllare eventualmente la potenza del segnale, vedere pag. 14.

Impostazione della sorgente

- ➔ Premere MODE 5 per attivare la sorgente desiderata: DAB, FM, SD.
- ➔ La sorgente attiva viene visualizzata sul display 14.

Come regolare il volume

- ➔ Premere -VOL+ 3, 4 per impostare il volume desiderato.

Come spegnere l'apparecchio

- ➔ Per spegnere la radio, posizionare POWER 1 su OFF.
- Il display si spegne.

Come utilizzare le cuffie



Danni all'udito!

Non ascoltare la radio a volume troppo alto se si utilizzano cuffie/auricolari. Ciò può danneggiare l'udito in modo permanente. Prima di usare le cuffie, regolare il volume dell'apparecchio al volume minimo.


Quando si collegano le cuffie, gli altoparlanti sono muti.

- ➔ Usare soltanto le cuffie presenti nella fornitura con spina jack da 3,5 millimetri.

- ➔ Inserire la spina delle cuffie nell'apposita presa dell'apparecchio.
- ➔ Non utilizzare le cuffie nel traffico cittadino.

Come riprodurre dispositivi MP3

Nota:

- ➔ Spingere la scheda con la scritta in avanti, l'angolo obliquo a destra, nell'apposito vano 11 finché la scheda non scatta in posizione. 

Attenzione!

Se la scheda di memoria è inserita in modo errato nell'apposito vano, quest'ultimo non è in grado di riconoscerla con il rischio di danneggiare lei o i dati presenti al suo interno.

- A causa della molteplicità di modelli differenti di schede di memoria, non è possibile garantire che tutti i modelli siano supportati.

Collegando i mezzi può accadere che l'apparecchio o il mezzo si blocchi a causa di una carica statica.




Eseguire un reset.

Riproduzione

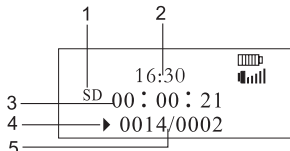
- ➔ Passare su SD con MODE 5.

I dispositivi MP3 vengono letti e sul display compare il numero degli album e il numero totale dei brani. La riproduzione inizia automaticamente.

Funzioni

 	SKIP, brano precedente / brano successivo Pressione prolungata: riavvolgimento, avanzamento rapido
	PLAY/PAUSE, ENTER

Display



1	Funzione, sorgente
2	Ora
3	Tempo di programmazione
4	Riproduzione, pausa
5	Brano

La funzione DAB

Come eseguire una ricerca con la DAB

La ricerca automatica "Ricerca completa" esegue una scansione di tutti i canali DAB Band III e trova quindi tutte le stazioni che trasmettono nell'area di ricezione.

- Premere il tasto MENU 8. Il menu si apre.
- Selezionare premendo ◀ ▶ > **Ricerca completa**. Confermare premendo il tasto ▶||.

La ricerca inizia, sul display viene visualizzata la barra di avanzamento.

Impostazione delle emittenti

- Per selezionare una stazione, premere il tasto ◀ ▶. Premere ENTER ▶||.

Nota:

Se non viene premuto alcun tasto, dopo 10 secondi la radio ritorna automaticamente all'emittente precedente.

- Se non viene trovata alcuna stazione controllare gli auricolari che fungono da antenna: estrarli completamente. Eventualmente cambiare il luogo in cui si trova l'apparecchio.
- Verificare se nelle vicinanze vengono trasmesse stazioni radio digitali.

Selezione manuale delle stazioni/Tuning con DAB

- Premere il tasto MENU 8. Il menu si apre.
- Selezionare premendo ◀ ▶ > **Ricerca manuale**. Confermare premendo il tasto ▶||.
- Premere ◀ ▶ per scorrere le label da 5A a 13 F e le relative frequenze, quindi confermare con il tasto ▶||.

Viene visualizzato l'indicatore di potenza del segnale. Se su uno dei canali DAB viene trovato un ensemble, il display ne visualizza il nome e vengono automaticamente memorizzate le stazioni.

- Premere il tasto ▶|| per uscire dal menu.

Come memorizzare le stazioni DAB

La memoria può memorizzare fino a 10 stazioni.

Nota:

Le emittenti memorizzate permangono anche in caso di assenza di corrente.

- Impostare la stazione desiderata.
- Premere il tasto PRESET 10 in modo prolungato. Compare “Memor. preselez.”.
- Con ◀ ▶ selezionare la posizione di programma 1 – 10.
- Confermare con ►II.

Selezione delle stazioni programmate

- Premere il tasto PRESET 10, sul display compare “Visual. preselez.”
- Con ◀ ▶ selezionare la posizione di programma 1 – 10.
- Confermare con ►II.

Se non è stata memorizzata alcuna emittente nella posizione di programma selezionata compare “(Vuoto)”.

Cancellare una posizione di programma

- Memorizzare le nuove emittenti nelle rispettive posizioni di memoria.

Impostazioni di fabbrica

Quando si cambia la collocazione dell'apparecchio, ad es. in caso di un trasloco, è possibile che le stazioni DAB memorizzate non si sentano più. In questo caso ripristinando le impostazioni standard è possibile cancellare tutte le stazioni memorizzate, e contemporaneamente iniziare una nuova ricerca di stazioni.

- Premere il tasto MENU 8.
- Selezionare con ◀ ▶ > **Sistema** e poi > **Impostazioni di fabbrica**.
- Confermare ogni volta con ►II. Confermare la richiesta cliccando su “Sì” e confermare.

Nota:

Tutte le stazioni precedentemente memorizzate sono state cancellate.

Dopo aver effettuato un reset con successo, l'apparecchio avvia una ricerca completa.

Come visualizzare la versione software

- Premere il tasto MENU 8 e selezionare con ◀ ▶ > **Sistema** e poi > **Versione SW**.
- Confermare con ▶II.

Impostazione della compressione dati DRC

Il grado di compressione compensa le oscillazioni dinamiche e quindi le variazioni di volume in arrivo.

- Premere il tasto MENU 8 e selezionare con ◀ ▶ > DRC.
- Confermare premendo il tasto ▶II.
- Selezionare con ◀ ▶ il grado di compressione:
 - DRC alto – compressione elevata
 - DRC basso – compressione bassa
 - DRC disattivato – compressione disattivata
- Confermare premendo il tasto ▶II.

Come eliminare le stazioni non attive

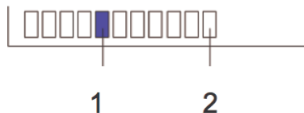
È possibile eliminare le stazioni radio che non trasmettono più.

- Premere il tasto MENU 8.
- Selezionare con ◀ ▶ > Stazioni non attive
- Confermare premendo il tasto ▶II.
- Selezionare con ◀ ▶ > Sì e confermare premendo il tasto ▶II.

Visualizzazione informazioni

Premendo ripetutamente il tasto INFO 9 è possibile scorrere tra le diverse informazioni, come ad es. DLS, potenza del segnale, tipologia di programma, nome dell'ensemble, frequenza, errore di segnale, bit-rate, ora, data.

Potenza del segnale:



La marcatura 1 mostra il livello necessario.

Le emittenti, la cui intensità di segnale si trova al di sotto del livello richiesto, non inviano un segnale sufficiente.

Come azionare la radio FM

- ➔ Premere MODE 5 per attivare la sorgente FM desiderata.
- La sorgente attiva viene visualizzata sul display 14.
- Sul display viene visualizzata la frequenza. Se l'emittente invia un segnale RDS dopo poco tempo viene visualizzato il nome dell'emittente.

Nota:

L'apparecchio riceve sulle frequenze FM 87,5–108 MHz.

- ➔ Quando si imposta FM è possibile estrarre completamente gli auricolari (antenna) per migliorare la ricezione.

Selezione manuale della stazione emittente

- ➔ Premere ◀ ▶ in modalità FM per impostare la stazione desiderata. Sul display compare la frequenza. Premendo il tasto, la frequenza viene cambiata di volta in volta di 50 MHz.

Selezione automatica delle stazioni

- ➔ Premere ◀ ▶ e mantenere il tasto premuto per avviare la ricerca automatica. Sul display scorre in avanti o indietro la frequenza di stazioni emittenti.

Quando viene trovata una stazione FM con un segnale sufficientemente potente, la ricerca si arresta e inizia la riproduzione dei programmi della stazione.

Nota:

Per sintonizzare stazioni più deboli si consiglia di utilizzare la selezione manuale delle stazioni.

È possibile impostare nel menu > **Impostaz. di ricerca** se la ricerca automatica delle stazioni deve cercare solo stazioni con buona ricezione (**Solo stazioni con buona ricezione**) o tutte le stazioni (**Tutte le stazioni**).

Impostazione di Mono/Stereo

Nota:

Si può commutare su mono anche manualmente, in questo modo la ricezione è meno disturbata.

- ➔ Premere il tasto MENU 8. Il menu si apre.
- ➔ Premere ◀ ▶ per selezionare > **Impostazione audio**.
- ➔ Confermare premendo il tasto ▶II.
- ➔ Premere ◀ ▶ ripetutamente per scegliere tra "Ricezione stereo" o "Solo mono".
- ➔ Confermare premendo il tasto ▶II.

Memorizzazione emittenti: vedi pag. 13.

Visualizzazione informazioni

Premendo ripetutamente il tasto INFO 9 è possibile scorrere tra le diverse informazioni, come ad es. tipologia di programma, nome, frequenza, modalità audio stereo/mono, ora, data, radiotext.

Impostazione di data e ora

Nota:

Dopo la prima messa in funzione e prima di utilizzarla la prima volta verificare l'ora.

L'ora così come la data viene impostata automaticamente tramite il segnale DAB e RDS-FM (se l'emittente invia un CT).

- Premere il tasto MENU 8 e selezionare con ◀ ▶ > **Sistema** e poi > **Ora e data**.
- Confermare ogni volta con ▶II.

Nel menu Ora è possibile impostare:

- 12/24 ore:

Visualizzazione dell'ora in modalità 12 H o 24 H (nel caso delle 12 H sul display compare inoltre AM o PM).

- Aggiorn. automatico:

L'apparecchio è dotato dell'impostazione attiva > **Aggiorna tutto** nel menu Ora. Dopo aver impostato un'emittente DAB, la data e l'ora vengono aggiornate automaticamente.

→ Si può commutare tra **Aggiorna DAB**, **Aggiorna FM** o **Nessun aggiornamento**.

- Impostazione ora/data

Qui è possibile impostare manualmente l'ora e la data.

Impostazione dell'ora:

→ Innanzitutto impostare con ◀ ▶ l'ora, confermare con il tasto ▶II.

→ Impostare i minuti con ◀ ▶. Confermare con il tasto ▶II.

Impostare la data

→ Con ◀ ▶ impostare uno di seguito all'altro il giorno, il mese, l'anno, confermare ogni volta con il tasto ▶II.

Formato: GG-MM-AAAA

Pulizia dell'apparecchio



Scossa elettrica!

Al fine di evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente.

Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

- Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando la seguente tabella.

Se non si riesce a eliminare l'anomalia neanche dopo aver effettuato le verifiche descritte, contattare la casa produttrice.

Problemi con l'apparecchio

L'apparecchio non si accende

-> le batterie sono scariche; ricaricarle

Nessun audio

-> non è stata impostata alcuna emittente, il regolatore del volume è impostato troppo basso, OFF/VOLUME è posizionato su OFF

Ricezione radio sfumata

-> L'antenna (auricolari) è orientata male o non è estratta o non è inserita, l'emittente non è correttamente impostata

Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio (LxAxP)	ca. 124 x 65 x 25 mm
Peso	ca. 110 g
Accumulatore	al litio, 3,7 V, 850 mAh
Durata	ca. 5 ore con il volume al 60%
Durata della carica:	ca. 2 - 3 ore
Alimentatore di tensione	Mini-USB, DC 5 V
Presse per auricolari	
Stereo	con spinotto da 3,5 mm
Campo di ricezione FM	87,5 – 108 MHz
Campo di ricezione DAB	174.928 – 239.200 MHz
Condizioni ambientali:	da +5° C a +35° C
	5% - 90 % di
umidità relativa dell'aria (che non condensa)	

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme:

Questo prodotto corrisponde alla direttiva sulle basse tensioni (2006/95/CE, 1275/2008/CE), alla direttiva CEM (2004/108/CE) e alla direttiva CE per i contrassegni.



Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili.

Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale.



Pericolo di soffocamento!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili.

Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE). Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.

Come contattare il produttore

DGC GmbH

Graf-Zeppelin-Straße 7, D-86899 Landsberg